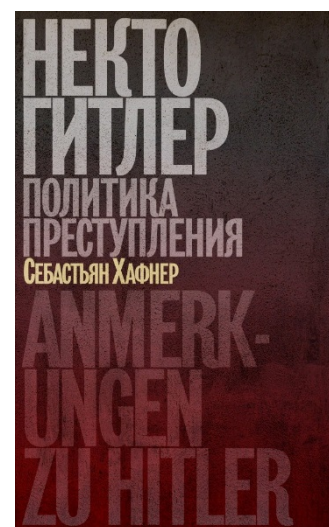


**Мероприятия Центра немецкой книги в Москве /  
представительства Франкфуртской книжной ярмарки в России и партнеров  
в рамках ярмарки non/fictio№ 20  
28 ноября – 2 декабря 2018**

*В преддверии ярмарки – 25 ноября 2018, воскресенье  
Электротheater Станиславский (Тверская, 23)  
19.00 – 20.30*

**Презентация книги немецкого историка Себастьяна Хафнера  
«Некто Гитлер: Политика преступления» с последующей  
дискуссией**

Оригинальное издание увидело свет в 1978 году, это своеобразный ретроспективный анализ взлета, расцвета и падения гитлеровского режима, аналитический комментарий к более раннему произведению С. Хафнера – художественному бестселлеру «История одного немца» (1939). И на сегодняшний день эта книга не утратила своего значения. Как никакой другой рассказ о национал-социализме, она вносит существенный вклад в понимание немецкого прошлого – и, следовательно, настоящего. Ее автор считается одним из самых оригинальных публицистов немецкой послевоенной прессы и «холодным летописцем бурной эпохи» («Ди Цайт»). Замысел Хафнера заключается в том, чтобы полностью разобраться с Гитлером. Уже заголовки, которые он дал отдельным главам, свидетельствуют об этом: «жизнь», «достижения», «успехи», «ошибки», «преступления», «предательство». Обе книги в переводе Никиты Елисеева вышли в Издательстве Ивана Лимбаха, Санкт-Петербург.



**Книгу представит:** Никита Елисеев, литературный и кинокритик, публицист, переводчик, библиограф Российской национальной публичной библиотеки, Санкт-Петербург

**Участники дискуссии:** Любовь Сумм, кандидат филологических наук, переводчик, культуролог; Сергей Медведев, журналист, историк, политолог, профессор НИУ «Высшая школа экономики»

**Модератор:** Галина Юзефович, литературный критик, блогер, обозреватель интернет-издания «Медуза»

**Организаторы:** Центр немецкой книги в Москве / представительство Франкфуртской книжной ярмарки в России, Издательство Ивана Лимбаха, Электротheater Станиславский

**Запись на мероприятие:** <https://electrotheatre.timepad.ru/event/826943/>



28 ноября 2018, среда  
Зона семинаров № 1  
19.00 – 20.00

### Книга как лаборатория дизайна на примере коллекции «Самые красивые книги Германии 2018»: презентация коллекции и дискуссия

Несмотря на возникающие у широкой дизайнерской общественности вопросы к критериям отбора, фонд «Искусство книги» продолжает ежегодную традицию конкурса «Самые красивые книги Германии». Он проводится в 5-ти номинациях: «Литература общего характера», «Специальная и профессиональная литература, научные издания, учебники», «Справочная литература», «Книги по искусству и фотографии, каталоги выставок», «Книги для детей и подростков». В конкурсе принимают участие издания, рассчитанные на широкий круг читателей и выходящие обычными тиражами. В 2018 году на конкурс было прислано 729 книг. Целью вручения премии является утверждение образцов, на которые могут ориентироваться представители книжной отрасли, отслеживание новых тенденций в оформлении. Дискуссия с привлечением известных немецких экспертов будет интересна не только специалистам, но и широкой публике.

**Участники:** Ян Венцель, издатель, «Спектор Букс», Лейпциг  
Маркус Дрессен, издатель, «Спектор Букс», Лейпциг

**Модератор:** Татьяна Зборовская, переводчик, лауреат Специальной премии Гете-института (2018), сотрудник Музея дизайна

**Организатор:** Центр немецкой книги в Москве / представительство Франкфуртской книжной ярмарки в России

29 ноября 2018, четверг  
Пресс-центр ЦДХ  
14.00 – 16.00

### «Диалоги» по теме «Приобретение, защита и продажа прав на издательские проекты» – руководство к действию (по одноименной книге Петры К. Хардт)

Книга Петры К. Хардт, долгое время возглавлявшей отдел прав и лицензий всемирно известного немецкого издательства «Зуркамп», работающей в нем по сей день и обладающей уникальным опытом в данной области, адресована российским издателям, редакторам и всем, кто занимается приобретением и продажей прав на произведения всех жанров. На русском языке книга вышла в блестящем переводе Николая Андреева в издательстве «Ад Маргинем Пресс» в 2018 году – в рамках совместной издательской программы с Музеем современного искусства «Гараж» – и стала прекрасным поводом для дискуссии.

Какие факторы риска нужно учитывать и на что обращать внимание при составлении договора, который в значительной мере определяет дальнейшую работу издателя, редактора и всех отделов издательства, ответственных за производство, сбыт, продвижение, управление правами и лицензиями? При каких условиях можно добиться взаимопонимания издателя и автора? И какие маркетинговые мероприятия на национальном и зарубежном рынках помогут



сделать из книги настоящий бестселлер? Эти и другие вопросы обсудят автор книги Петра К. Хардт и главный редактор издательства «Ад Маргинем Пресс» Александр Иванов.

**Участники:** Петра К. Хардт, специалист по правам и лицензиям издательства «Зуркамп», автор книги

Александр Иванов, главный редактор издательства «Ад Маргинем Пресс»

Николай Андреев, переводчик

**Модератор:** Светлана Зорина, главный редактор журнала «Книжная индустрия»

**Организаторы:** Центр немецкой книги в Москве / представительство Франкфуртской книжной ярмарки в России, издательство «Ад Маргинем Пресс», журнал «Книжная индустрия»



30 ноября 2018, пятница

Пресс-центр ЦДХ

14.00 – 15.00

**Норвегия – почетный гость Франкфуртской книжной ярмарки 2019. Час экспертов**

В 2019 году Норвегия будет страной-Почетным гостем Франкфуртской книжной ярмарки. Этому событию посвящен целый ряд мероприятий, организованных информационным агентством НОРЛА (Норвежская литература за рубежом) и Посольством Королевства Норвегия в Москве на ярмарке non/fiction.

В ходе круглого стола речь пойдет о месте норвежской литературы в русской культуре, о самых важных и громких именах, о взаимовлиянии литератур, традициях и новейших тенденциях. К дискуссии приглашаются литературные критики, специалисты по чтению, библиотекари.

**Участники:** Анастасия Милёхина, руководитель Центра немецкой книги в Москве / представительства Франкфуртской книжной ярмарки в России

Дина Ролл-Хансен, представитель агентства НОРЛА, Норвегия

**Модератор:** Ольга Дробот, переводчик

**Организаторы:** Посольство Королевства Норвегия в Москве, Центр немецкой книги в Москве

30 ноября 2018, пятница

Авторский зал

15.00 – 16.00

### **Дискуссия «Евразийские города. Особенности и пути развития»**

В 2018 году при поддержке Комитета по архитектуре и градостроительству г. Москвы было издано не имеющее аналогов исследование, посвященное истории развития евразийских городов. Авторы показали, что планировочные решения города являются отражением особенностей его ландшафта, экономической, социальной и политической истории.

Структура подобно кольцам дерева отражает рост и историю развития городов. Авторы исследования проанализировали особенности городской структуры на примерах городов-представителей: Великого Новгорода, Гороховца, Нижнего Новгорода, Троицка, Владивостока, Магнитогорска, Дубны и Черняховска.



В рамках мероприятия эксперты обсудят открытия, которые были сделаны в ходе проведения исследования, и расскажут о том, что необходимо современным городам для стабильного развития. К дискуссии приглашаются архитекторы, урбанисты, градостроители, историки и все те, кто интересуется прошлым и будущим городов.

**Авторский коллектив исследования:** Лепешкина М. Н., Дридзе Д. Б., Попова Е. А., Омельяненко Г. Б., Дубровин И. Ф., Маслова К. Н., Калицева Ю. О.

**Участники дискуссии:** Елена Попова, руководитель отдела генеральных планов, Research Territory Development Architecture (RTDA), почетный строитель Москвы  
Филипп Мойзер, основатель издательства DOM Publishers, руководитель бюро «Meuser Architekten» и др.

**Организаторы:** издательство DOM publishers, Германия; Центр немецкой книги в Москве / представительство Франкфуртской книжной ярмарки в России

*1 декабря 2018, суббота*

*Зона семинаров «Гастрономия», зал 18  
18.00 – 19.00*

**«Конец воздержанию! Книга о барах, коктейлях, самовозвеличении и о прелести декаданса»: презентация & дегустация**

В 2017 году в Издательстве Ивана Лимбаха появилась удивительная книга, составленная передовыми умами немецкой творческой интеллигенции – издание, призванное стать спутником в путешествии по дантовским семи кругам искушенности: в алкоголе, в городской культуре питья, в философских беседах о становлении человечества и в современном дендизме.

В рамках дегустационных чтений мы порассуждаем об отношении к возлиянию в среде немецких литераторов, прослушаем экскурс в историю пивоварения, виноделия и изготовления крепких напитков и их роли в европейской культуре, поделимся фирменными рецептами гамбургского бара «Голем» и расскажем о другой гастрономической новинке, которую вскоре выпустит издательство: она тоже родом из Гамбурга, но будет посвящена кулинарии.



**Участники:** Татьяна Зборовская, переводчик  
Алексей Савинов, эксперт по возлиянию

**Организаторы:** Центр немецкой книги в Москве / представительство Франкфуртской книжной ярмарки в России, Издательство Ивана Лимбаха, компания «Экспо-Парк»

*1 декабря 2018, суббота*

*Конференц-зал Новой Третьяковской галереи  
(Крымский Вал, 10)  
18.00 – 20.00*



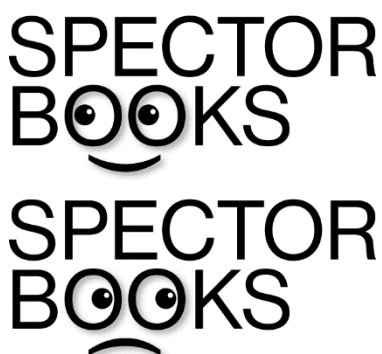
**Третьяковская  
галерея**

**Инновационные стратегии в книгах об искусстве. Публичная лекция**

19 сентября с. г. Третьяковская галерея открыла крупную ретроспективную выставку М.Ф. Ларионова (1881 – 1964), одного из основоположников русского авангарда и его признанного лидера. Выставка сопровождается обширной образовательной программой «Придумываем современность», в которой принимают участие как отечественные,



так и зарубежные искусствоведы, философы, дизайнеры и художники книги.



В рамках программы с открытой лекцией, посвященной инновационным стратегиям в книгах об искусстве, выступят Ян Венцель и Маркус Дрессен, талантливые издатели из Германии, сооснователи издательства Spector Books, представители лейпцигской формальной школы: «Свою библиотеку издатель держит в голове. Он знает свой инструментарий. Ему известно, что книги всегда рождаются из других книг и что польза книги не в последнюю очередь состоит в том, чтобы генерировать идеи для новых книг». Ян Венцель и Маркус Дрессен будут говорить о том, каким образом

тщательное изучение формальных элементов книги – страницы, разворота, откидной страницы – становится базисом для дальнейшего развития книги как носителя информации в цифровую эпоху.

Также Ян Венцель и Маркус Дрессен проведут мастер-классы для студентов творческих специальностей. Они пройдут с 28 по 30 ноября, с 10.00 до 17.00, в вестибюлях Новой Третьяковки.

**Организатор:** Государственная Третьяковская галерея

**При поддержке:** Центр немецкой книги в Москве / представительство Франкфуртской книжной ярмарки в России

*2 декабря 2018, воскресенье*

*Зал ДНК ЦДХ*

*16.30 – 18.00*

**Мопсы, ослики, киты и еще 33 способа найти работу иллюстратору.  
Встреча с Фальком Нордманном в рамках программы  
иллюстраторов**

Фальк Нордманн, независимый художник и иллюстратор, живет и работает в Берлине. Учился в Высшей школе прикладных наук Гамбурга, затем в течение ряда лет занимался росписью ярмарочных шатров, иллюстрациями и раскладовками по заказам рекламных агентств. В 1992 году с коллегами основал студию-галерейное товарищество «Кооператив К» в Хагене, Северный Рейн – Вестфалия. С 2007 года занимается оформлением обложек, книжной иллюстрацией и созданием авторских портретов, с 2013 – рисует животных для серии «Естественные науки» издательства «Маттес & Зайтс Берлин». Помимо основной деятельности в качестве иллюстратора Ф. Нордманн преподает, организует творческие мастерские и курсы; также он создал обширный корпус рисунков, предназначенных, в том числе, для некоммерческого использования.

<http://www.falknordmann.de>



**При поддержке:** Центр немецкой книги в Москве / представительство Франкфуртской книжной ярмарки в России